

**Foirm Chomhaontaithe  
Riaráiste**



Comhairle Chontae na Gaillimhe  
Galway County Council

**Arrears Agreement  
Form**

Tá an fhoirm seo le fáil i gcló mór chomh maith

This form is also available in large print

Tá míle fáilte an fhoirm seo a líonadh i nGaeilge

1 - Sonraí tionónta		1 – Tenant details
Ainm	Name	
Seoladh	Address	
Cód Poist	Postcode	
Teileafón	Telephone	
Aitheantas Custaiméara	Customer ID	

<p>Tuigim / tuigimid nach mór dom / dúinn an cíos seachtainiúil reatha de € _____ a íoc don Bhailitheoir Ioncaim / Rannóg Ioncaim nó trí bhuiséad tí / dochar díreach.</p>	<p>I / we understand that I / we must pay the current weekly rent of € _____ to Revenue Collector / Income Section or through household budget / direct debit.</p>
<p>Ina theannta sin, aontaím / aontaímid méid breise de € _____ in aghaidh na seachtaine a íoc don Bhailitheoir Ioncaim / Rannóg Ioncaim nó trí bhuiséad teaghlaigh / dochar díreach go dtí go bhfuil an riaráiste neamhíochta íochta ina iomlán. Tuigim/tuigimid go bhféadfadh go ndéanfaí an cíos seachtainiúil a athbheithniú ach aontaím / aontaímid leanúint orm / orainn an méid breise thuasluaite a íoc.</p>	<p>In addition to this, I / we hereby agree to pay an additional amount of € _____ per week to the Revenue Collector / Income Section or through household budget / direct debit until the outstanding arrears are discharged in full. I / we understand that the weekly rent may be revised but I / we agree to continue to pay the above mentioned additional sum.</p>
<p>Mura bhfuilim / bhfuilimid in ann bualadh leis an mBailitheoir Ioncaim mar thoradh ar imthosca gan choinne, aontaím / aontaímid íocaíocht a chur go díreach chuig an Rannóg Ioncaim, Áras an Chontae, Cnoc na Radharc, Gaillimh agus an uimhir aitheantais custaiméara thuas á lua.</p>	<p>If due to unforeseen circumstances, I/we are unable to meet the Revenue Collector, I / we agree to forward payment directly to the Income Section, County Buildings, Prospect Hill, Galway, quoting the above customer id number.</p>
<p>Má thagann athrú ar mo chuid / ár gcuid cúinsí agus mura bhféadaim / bhféadaimid íocaíocht a dhéanamh trí bhuiséad tí nó dochar díreach a thuilleadh, aontaím / aontaímid teagmháil a dhéanamh leis an mBailitheoir Ioncaim nó an íocaíocht a chur go díreach chuig an Rannóg Ioncaim, Áras an Chontae, Cnoc na Radharc, Gaillimh, agus an uimhir aitheantais custaiméara thuas á lua.</p>	<p>If my / our circumstances change and I / we can no longer pay through household budget or direct debt, I / we agree to contact the Revenue Collector or forward the payment directly to the Income Section, County Buildings, Prospect Hill, Galway, quoting the above customer ID number.</p>

<p><b>Tuigim / tuigimid agus glacaim / glacaimid leis gur orm / orainn féin atá an fhreagracht as cinntiú go ndéantar an íocaíocht in am agus go gcoimeádann Comhairle Chontae na Gaillimhe an ceart imeachtaí dlí a thionscain i mo choinne / inár gcoinne, má mhainnímid / mhainnímid téarmaí an chomhaontaithe seo a chomhlíonadh.</b></p>	<p>I / we understand and accept that it is my / our responsibility to ensure that the agreed payment is made on time and that Galway County Council reserves the right to institute legal proceedings against me / us, if I / we fail to honour the terms of this agreement.</p>
<p><b>Dearbhaím / dearbhaímid gur léigh mé / léigh muid téarmaí an chomhaontaithe seo agus go dtuigeann agus go nglacann muid lena chuid téarmaí.</b></p>	<p>I / we confirm that I / we have read the terms of this agreement and understand and accept the terms of same.</p>
<p><b>Is eol dom / dúinn go bhféadaim / bhféadaimid é seo a thógáil chuig mo dhlíodóir / ár ndlíodóir. Tá an comhaontú seo ina cheangal dlí agus tá tú i dteideal comhairle dlí a fháil sula síníonn tú é.</b></p>	<p>I / we are aware that I / we can bring this to my / our Solicitor. This is a legally binding agreement and you are entitled to get legal advice prior to signing.</p>

<b>Síniú an tionónta / na dtionóntaí</b>	Signature of tenant/(s)	
<b>Dáta</b>	Date	

<b>Fianaithe ag</b>	Witnessed by	
<b>Dáta</b>	Date	
<b>Slí bheatha an fhinné</b>	Occupation of witness	

<b>Ainm an Dlíodóra</b>	Name of Solicitor	
<b>Seoladh an Dlíodóra</b>	Address of Solicitor	

<p><b>Seol an fhoirm ar ais chuig: An Roinn Tithíochta Comhairle Chontae na Gaillimhe Áras an Chontae Cnoc na Radharc Gaillimh</b></p>	<p>Return to: Housing Section Galway County Council Áras an Chontae Prospect Hill Galway</p>	<p>Tel (091) 509300 Fax (091) 509299 <a href="mailto:housing@galwaycoco.ie">housing@galwaycoco.ie</a> www.gaillimh.ie www.galway.ie</p>
--	--	---